

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35431
Nom	Llengua alemanya 1
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2022 - 2023

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Primer quadrimestre
1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	46 - Idioma Moderno FB (B1 major alemán)	Optativa
1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	14 - Idioma Moderno	Formació Bàsica

Coordinació

Nom	Departament
LOPEZ ROIG, CECILIA	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

Llengua alemanya 1 és una assignatura de primer curs, concebuda com una iniciació a l'aprenentatge i a l'adquisició de destreses en les quatre competències lingüístiques de la llengua alemanya. No es necessiten coneixements previs d'alemany.

Nota important: La progressió de l'aprenentatge de llengua alemanya durant el Grau és molt ràpida i es recomana de manera molt encarida a l'estudiant que reforce els coneixements adquirits a través de les múltiples eines que posen a la seua disposició la Universitat de València (CAL, tandems, etc.) i altres centres especialitzats. És important tenir en compte que per a una futura estada Erasmus en una universitat alemanya es recomana - i en moltes ocasions s'exigeix - un nivell B2 per a poder cursar els estudis a Alemanya de manera satisfactòria.



CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

No existeix cap restricció oficial per a aquesta assignatura.

No són necessaris coneixements previs d'alemany per a cursar aquesta assignatura.

COMPETÈNCIES

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera(es).

1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)

- Treballar en equip en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística i desenvolupar relacions interpersonals.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(s) estrangera(s), aplicades a la traducció i mediació interlingüística, fins a arribar a un nivell de competències comunicatives C1 consolidat i llindar C2, segons el Marc Comú Europeu de Referència (MCER) (llengües B).

RESULTATS DE L'APRENTATGE

En superar aquesta assignatura s'haurà aconseguit el nivell d'alemany A1 (segons el marc comú europeu de referència).

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Hallo! Wie? Woher? Wann?

Sprachhandlungen

Kennenlernen: sich begrüßen; sich und andere vorstellen; Termine: Uhrzeit/Tageszeit/Tag angeben; sagen, wann man frei hat; Zahlen von 1 bis 12 verstehen; Telefonnummern verstehen; Namen buchstabieren und notieren; Gegenstände: nach Bedeutung fragen; widersprechen



Wortfelder

Begrüßungen; Alltagsgegenstände; Zahlen 1-12; Ländernamen; Wochentage; Tageszeiten.

Grammatik

Personalpronomen im Nom.; Konjugation Präsens heißen, kommen, sein, haben; Aussagesatz, Frage mit Fragewort, Ja/Nein-Frage; ja/nein/doch; Negation nicht/kein-; temporale Präposition am; bestimmter Artikel, unbestimmter Artikel, Negativartikel im Nom.Sing.

2. Wie gut kennst du ...?

Sprachhandlungen

Aktivitäten: über Freizeitaktivitäten und über Vorlieben sprechen; Familie: über die Familie sprechen; Arbeitswelt: über Berufe sprechen; Geburtsdatum und Alter angeben.

Wortfelder

Freizeitaktivitäten; Lieblings-; Familie; Berufe; Zahlen bis 100; Jahreszahlen

Grammatik

Konjugation Verben auf d/t; Genitiv-s bei Namen; Inversion; Possessivartikel im Nom.; Nomen; Plural im Nom.; Wortbildung -in

3. Was ist für Sie wichtig?

Sprachhandlungen

Tauschen und Einkaufen: Bedarf/Wünsche äußern; tauschen; über Preise sprechen; etwas bewerten; Essen und Trinken: inoffizielle/offizielle Uhrzeit angeben; über Vorlieben und Gewohnheiten sprechen; im Restaurant: bestellen und bezahlen

Wortfelder

Essen und Trinken; Speisen in D-A-CH; Geld

Grammatik

Konjugation: Verben mit Vokalwechsel e > i, ie; Konjugation mögen, möchten; Nomen: Plural unbestimmter Artikel, Negativartikel im Nom.; bestimmter/unbestimmter Artikel, Negativartikel, Possessivartikel im Akk.; Nullartikel; temporale Präpositionen um, von ... bis; Personalpronomen er/es/sie

4. Muss ich heute ...?

Sprachhandlungen

Notwendigkeiten und Fähigkeiten: den Tagesablauf beschreiben; sagen, was man muss; sagen was, was man kann; Gefühle: über Stimmungen und Gefühle sprechen; Absichten und Erlaubnis: sagen, was man will; sagen, was man darf

Wortfelder



Alltagsaktivitäten; Stimmungen und Gefühle

Grammatik

Modalverben müssen, können, wollen, dürfen; Konjugation Verben mit Vokalwechsel a > ä; Konjugation trennbare Verben; Pronomen man, niemand; Satzklammer

5. Wo ist ...?

Sprachhandlungen

Orientierung: sagen, wo etwas ist; einen Weg erklären; in der Wohnung: sagen, wo die Möbel/ ... sind; die richtige Stadt: die Heimatstadt beschreiben

Wortfelder

Plätze und Orte in der Stadt; Ortsadverbien; Wohnung; Möbel

Grammatik

Konjugation wissen; bestimmter Artikel im Dativ; lokale Präpositionen mit Dativ in, neben, an, auf, unter, über, hinter, vor, zwischen; modale Präposition für; Konjunktion denn; Personalpronomen im Akk.

6. Was ist dein Problem?

Sprachhandlungen

Gesundheit: Probleme beschreiben; Termine ausmachen; Vorschläge machen; Tattoos: über Gründe sprechen; logische Farbreihen erraten; Brieftasche verloren: über Vergangenes berichten; Probleme beschreiben; auf Probleme reagieren

Wortfelder

Ordinalzahlen; Monatsnamen; Körperteile; Farben

Grammatik

Datumsangaben; Imperativ; Possessivartikel, unbestimmter Artikel, Negativartikel im Dativ; modale Präposition von; Konjunktion deshalb; Präteritum von haben und sein

7. Wohin fahren Sie?

Sprachhandlungen

privat Reisen: über Fortbewegung / Verkehrsmittel, Reisevorbereitungen und Reiserouten sprechen; eine Reise planen: Zimmer reservieren; Zug- und Flugverbindungen; über das Wetter sprechen; Reiserlebnisse: über Vergangenes berichten

Wortfelder

Fortbewegung, Verkehrsmittel; Unterkunft; Wetter; Urlaub; Sehenswürdigkeiten

Grammatik

lokale Präpositionen zu, von, bei, nach, von ... zu / nach; modale Präposition mit; Konjugation werden;



Perfekt mit haben; Satzklammer Perfekt

8. Hast du schon gehört?

Sprachhandlungen

Freizeitverhalten: über Medienkonsum und Freizeitverhalten sprechen; über Regeln sprechen; Geschenke: Gefallen und Nichtgefallen ausdrücken; Gegenstände beschreiben; Wandersagen: Vorschläge machen; sagen, wann etwas passiert oder passiert ist

Wortfelder

Medien; Zeitangaben; Feste und Feiern; Kleidung

Grammatik

Perfekt mit sein; Frageartikel *welch-* und Demonstrativartikel *dies-* im Nom., Akk., Dat.; Verben mit Dat.; Personalpronomen im Dat.; temporale Präpositionen *vor, nach, seit, ab*; modale Präposition *ohne*; lokale Präposition *gegen*

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Elaboració de treballs individuals	20,00	0
Estudi i treball autònom	20,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	15,00	0
Preparació de classes de teoria	15,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	15,00	0
Resolució de qüestionaris on-line	5,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

1. Activitats formatives presencials: 40% del volum de treball (60 hores):

Classes teoricopràctiques: presentació dels conceptes i procediments d'anàlisi associades a la fonètica, fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica de la llengua per mitjà del mètode expositiu. Aplicació pràctica dels conceptes exposats en les classes teòriques i desenvolupament de les destreses comunicatives per mitjà de treball individual o en grup.

2. Activitats formatives no presencials: 60% del volum de treball (90 hores): estudi, realització de treballs i exercicis individuals o en grup, tutories, preparació de proves d'avaluació contínua, preparació i realització, en el seu cas, d'exàmens finals.



AVALUACIÓ

S'ofereixen dos itineraris d'avaluació:

ITINERARI 1

Les activitats avaluable durant el quadrimestre consisteixen en el següent:

- 1 vídeo individual (5%)
- 1 redacció en classe (10%)
- 1 projecte (treball en grup) (10%)
- Activitats en classe i en Aula Virtual (15%)

Exàmens finals:

- Examen final escrit (40%)
- Examen oral (20%)

L'examen escrit final consta de dues parts: La primera part engloba comprensió oral, comprensió escrita, gramàtica i vocabulari. En aquesta part s'ha d'obtenir una nota mínima de 5 sobre 10. En cas de no aconseguir-la, no es corregirà la segona part, que consisteix en una producció escrita.

En segona convocatòria no es pot recuperar cap activitat avaluable, excepte l'examen escrit final i l'examen oral.

Per a poder presentar-se a l'examen oral és necessari haver aprovat l'examen escrit final amb una nota mínima de 5 sobre 10.

Per a aprovar l'assignatura és obligatori aprovar l'examen oral. L'examen oral serà gravat.

ITINERARI 2

Les activitats avaluable durant el quadrimestre consisteixen en el següent:

- 1 vídeo individual (5%)
- 1 projecte (treball en grup) (10%)

Exàmens finals:

- Examen final escrit (50%)
- Examen oral (35%)

En segona convocatòria no es pot recuperar cap activitat avaluable, excepte l'examen escrit final i l'examen oral.

Per a poder presentar-se a l'examen oral és necessari haver aprovat l'examen escrit final amb una nota mínima de 5 sobre 10.

Per a aprovar l'assignatura és obligatori aprovar l'examen oral. L'examen oral serà gravat.



REFERÈNCIES

Bàsiques

- Dr. Wilfried Krenn, Dr. Herbert Puchta (2016) : Motive A1. Kompaktkurs DaF. Kursbuch. Huber Verlag
- Dr. Wilfried Krenn, Dr. Herbert Puchta (2016) : Motive A1. Kompaktkurs DaF. Arbeitsbuch. Hueber Verlag

Complementàries

- Gramàtiques
 - Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2013): Gramática básica del alemán A1-B1: con ejercicios. Hueber/Idiomas.
 - Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2009): Gramática de la lengua alemana: explicaciones y ejemplos. Hueber/Idiomas.
 - Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2008): Gramática alemana: Libro de ejercicios. Hueber/Idiomas.
 - Brinitzer, Michaela/Verena Damm (1999): Grammatik sehen. Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Hueber.
 - Castell, Andreu (2008): Gramática de la lengua alemana. Editorial Idiomas.
 - Corcoll, Brigitte/Roberto Corcoll (1994): Programm. Alemán para hispanohablantes. Barcelona: Herder.
 - Fandrych, Christian/Ulrike Tallowitz (2008): Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Ausgabe mit Lösungen. Stuttgart: Klett.
 - Reimann, Monika (2010): Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen: aktualisierte Auflage. Hueber.
 - Robles, Ferran (2018): Introducció a la sintaxis alemana. València: PUV.

Diccionarios

Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2003). Hueber.
Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt.
Lübke, Diethard (2001): Lernwortschatz Deutsch. Aprendiendo palabras alemanas. Deutsch-Spanisch. Ismaning: Hueber.
PONS. Wörterbuch für Schule und Studium 1-2. Deutsch-Spanisch/Deutsch Spanisch (2001): Klett.
PONS Growörterbuch für Experten und Universität. Spanisch-Deutsch/Deutsch-Spanisch (2001): Klett.